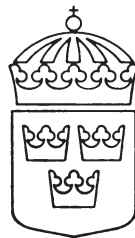


# Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

*Utgiven av Utrikesdepartementet*

**SÖ 2007: 38**

**Nr 38**

**Protokoll om ändring i avtalet den 14 maj 1959 (SÖ 1959:36) med Österrike för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter å inkomst och förmögenhet  
Stockholm den 21 augusti 2006**

Regeringen beslutade den 20 juli 2006 att underteckna avtalet. Den 14 december 2006 beslutade regeringen att lämna underrättelse till Österrikes regering om att protokollet hade godkänts. Underrättelse lämnades den 21 december 2006. Avtalet trädde i kraft den 23 juni 2007.

Riksdagsbehandling: Prop 2006/07:14, bet. 2006/07:SkU6, rskr. 2006/07:44 SFS 2006:1480.

**Protokoll om ändring i avtalet mellan Konungariket Sverige och Republiken Österrike för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter å inkomst och förmögenhet**

Konungariket Sverige och Republiken Österrike,

som önskar ingå ett protokoll om ändring i avtalet för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter å inkomst och förmögenhet undertecknat den 14 maj 1959, såsom ändrat genom ett första protokoll undertecknat den 6 april 1970 och ett andra protokoll undertecknat den 5 november 1991 (i det följande benämnt "avtalet"),

har kommit överens om följande:

**Artikel 1**

Artikel 8 i avtalet utgår och ersätts av följande bestämmelser:

"Artikel 8

§ 1. Då en person med hemvist i en av staterna förvärvat inkomst genom att avyttra en andel i ett sådant bolag med hemvist i den andra staten, vars delägare icke personligen ansvara för bolagets förbindelser (Kapitalgesellschaft), äger endast den förstnämnda staten beskatta inkomsten. Om inkomsten förvärvas genom ett fast driftställe i den andra staten, äger även denna andra stat beskatta inkomsten.

§ 2. Utan hinder av bestämmelserna i paragraf 1 i denna artikel och artikel 2 paragraf 1 i detta avtal får inkomst från avyttring av aktie eller annan andel eller rättighet i bolag (Kapitalgesellschaft) som förvärvas av en fysisk person som har fått hemvist i en av staterna och som har haft hemvist i den andra staten beskattas i denna andra stat, men endast för den värdeökning som uppkommit innan den fysiska personen fick hemvist i den förstnämnda staten. Såvitt avser avyttring av hela eller delar av ett sådant innehav som avses i föregående mening, vilket innehav understiger

**Protokoll zur Abänderung des Abkommens zwischen dem Königreich Schweden und der Republik Österreich zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiete der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen**

Das Königreich Schweden und die Republik Österreich,

von dem Wunsche geleitet, ein Protokoll zur Abänderung des am 14. Mai 1959 unterzeichneten Abkommens zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiete der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen in der Fassung des am 6. April 1970 unterzeichneten ersten Protokolls und des am 5. November 1991 unterzeichneten zweiten Protokolls (im Folgenden als „Abkommen“ bezeichnet) abzuschließen,

Haben Folgendes vereinbart:

**Artikel 1**

Artikel 8 des Abkommens wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

„Artikel 8

(1) Bezieht eine Person mit Wohnsitz in einem der beiden Staaten Einkünfte aus der Veräußerung einer Beteiligung an einer Kapitalgesellschaft, die ihren Wohnsitz in dem anderen Staat hat, so hat nur der erstgenannte Staat das Besteuerungsrecht für diese Einkünfte. Werden diese Einkünfte durch eine in dem anderen Staat gelegene Betriebstätte erzielt, so steht das Besteuerungsrecht auch diesem anderen Staat zu.

(2) Ungeachtet der Bestimmungen des Absatzes 1 dieses Artikels und des Absatzes 1 von Artikel 2 dürfen Einkünfte aus der Veräußerung von Aktien oder anderen Anteilen oder Rechten an einer Kapitalgesellschaft bei einer natürlichen Person, die ihren Wohnsitz in einem der beiden Staaten begründet hat, auch im anderen Staat besteuert werden; dies jedoch nur in Bezug auf jenen Einkünfteteil, der auf die Zeit vor der Begründung des Wohnsitzes im erstgenannten Staat entfällt. Wird eine Beteiligung im Sinn des vorstehenden Satzes zur Gänze oder teilweise veräußert und beträgt

en procent av kapitalet i bolaget, skall bestämmelserna i denna paragraf tillämpas endast om avyttringen sker vid något tillfälle under de fem år som följer närmast efter den tidpunkt då den fysiska personen har fått hemvist i den förstnämnda staten.”

## Artikel 2

1. De avtalsslutande staterna skall på diplomatisk väg skriftligen underrätta varandra när de konstitutionella åtgärder som krävs för att detta protokoll skall träda i kraft har vidtagits.

2. Detta protokoll träder i kraft den trettionde dagen efter den dag då den sista av dessa underrättelser tas emot.

3. Detta protokoll tillämpas beträffande skatt som tas ut på inkomst som förvärvas den 1 januari 2007 eller senare. Protokollet skall dock såvitt avser artikel 8 paragraf 2 i avtalet endast tillämpas beträffande inkomst som förvärvas av en fysisk person som vid tillämpningen av den nya artikel 8 i avtalet har fått hemvist i den förstnämnda staten den dag då detta protokoll undertecknas eller senare.

4. Detta protokoll förblir tillämpligt så länge som avtalet är i kraft.

Till bekräftelse härav har de båda avtalsslutande staternas befullmäktigade ombud undertecknat detta protokoll.

Som skedde i Stockholm den 21/8 2006 i vardera två original exemplar på svenska och tyska språken, vilka båda texter äger lika vitsord.

För Konungariket Sverige  
*Magdalena Andersson*

För Republiken Österrike  
*Arthur Winkler-Hermaden*

die Beteiligung weniger als 1 vom Hundert des Kapitals der Kapitalgesellschaft, sind die Bestimmungen dieses Absatzes nur dann anzuwenden, wenn die Veräußerung innerhalb von fünf Jahren nach dem Zeitpunkt erfolgt, an dem die natürliche Person ihren Wohnsitz im erstgenannten Staat begründet hat.”

## Artikel 2

1. Die Vertragsstaaten teilen einander schriftlich auf diplomatischem Weg mit, dass alle gesetzlichen Voraussetzungen für das Inkrafttreten des Protokolls erfüllt sind.

2. Das Protokoll tritt am dreißigsten Tag nach dem Zeitpunkt des Empfanges der späteren der beiden Mitteilungen in Kraft.

3. Das Protokoll ist auf Steuern anzuwenden, die von Einkünften zu erheben sind, die am oder nach dem 1. Jänner 2007 bezogen werden. Artikel 8 Abs. 2 findet hingegen nur auf Einkünfte Anwendung, die von einer natürlichen Person bezogen werden, die am oder nach dem Tag der Unterzeichnung des Protokolls ihren Wohnsitz im erstgenannten Staat im Sinn des neuen Artikels 8 begründet hat.

4. Das Protokoll bleibt so lange wie das Abkommen in Kraft.

ZU URKUND DESSEN haben die Bevollmächtigten der beiden Staaten dieses Protokoll unterzeichnet.

GESCHEHEN ZU Stockholm am 21/8 2006 in zweifacher Ausfertigung, in deutscher und schwedischer Sprache, wobei beide Texte gleichermaßen authentisch sind.

Für das Königreich Schweden  
*Magdalena Andersson*

Für die Republik Österreich  
*Arthur Winkler-Hermaden*